

# Economic and Social Council

Inland Transport Committee

19 January 2024

Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Original: English

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Forty-third session

Geneva, 22-26 January 2024

Item 5 (b) of the provisional agenda

Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: other proposals

## Degassing and berthing

Transmitted by the Government of Belgium and the Netherlands and the Central Commission for the Navigation of the Rhine

### Summary

**Related documents:** ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/43  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/86 (Paragraph 54)  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/7  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/35  
ECE/ADN/61

## Introduction

1. In document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/43 we propose an amendment for 8.1.2.3 (v) in all language versions and a number of corrections to the English version. The secretariat has brought to our attention that the French version of 8.1.2.3 (s) is not in alignment to our proposed correction. The German version is in alignment to our proposed correction.

2. We therefore propose to [amend/correct] the French version of 8.1.2.3 (s) as follows (deleted text is stricken through, new text is bold and underlined):

“une liste ou un plan schématique des installations et équipements fixés à demeure dont l’utilisation n’est pas autorisée durant le chargement, le déchargement, le dégazage en stationnement, l’~~accostage~~ ou pendant le séjour à proximité immédiate ou à l’intérieur d’une zone assignée à terre (marqués en rouge conformément aux 9.3.1.52.3, 9.3.2.52.3 ou 9.3.3.52.3);”

3. The Safety Committee is invited to consider the proposal in conjunction with the proposal and proposed corrections of document ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/43 and to take action as it deems appropriate.